

## Scheda dei dati di sicurezza secondo 1907/2006/CE

Nome commerciale : Versaglué

Articolo-No : 2025/2026/2027

Stato :

Versione : /it

**HPdent**

Data della stampa : 11.10.2019

### **SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**

#### **1.1 Identificatore del prodotto**

Nome commerciale                      Versaglué

#### **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

Usi rilevanti individuati              Ausiliari per l'odontotecnica

#### **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Indirizzo                                  HPdent GmbH  
Erwin-Dietrich-Straße 5  
78244 Gottmadingen  
+49 7731 38 11 044  
+49 7731 31 97 123  
info@hpdent.com

#### **1.4 Numero telefonico di emergenza**

Numero telefonico d'emergenza      Durante l'orario di apertura: +49 7731 38 11 044: Lun – Gio dalle 08:30 alle 17:30 / Venerdì dalle 08:30 alle 16:00.

### **SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

#### **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**

Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008      Eye Irrit. 2A  
Skin Irrit. 2  
STOT SE 3  
Skin Sens. 1  
Flam. Liq. 4

#### **2.2 Elementi dell'etichetta**

Pittogramma di pericolo



GHS07

Avvertenza

Pericolo

Frase H

H315: Provoca irritazione cutanea.  
H319: Provoca grave irritazione oculare.  
H317: Può provocare una reazione allergica cutanea.  
H335: Può irritare le vie respiratorie.  
H227: Liquido combustibile.

## Scheda dei dati di sicurezza secondo 1907/2006/CE

Nome commerciale : Versaglue

Articolo-No : 2025/2026/2027

Stato :

Versione : /it



Data della stampa : 11.10.2019

### Frasi P

P264: Lavare accuratamente Entrambe le mani dopo l'uso.\$  
P280: Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.  
P261: Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.  
P271: Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.  
P210: Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.  
P370+P378: In caso di incendio: estinguere con Estinguente a secco, Schiuma, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO2).\$  
P305+P351+P338: IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
P337+P313: Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.  
P302+P350: IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare delicatamente e abbondantemente con acqua e sapone.  
P333+P313: In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.  
P362: Togliere gli indumenti contaminati.  
P304+P340: IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.  
P312: In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/ ....  
P403+P233: Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.  
P403+P235: Conservare in luogo fresco e ben ventilato.  
P405: Conservare sotto chiave.

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2 Miscele

#### Ingredienti pericolosi

Sostanza contenuta	No. CAS	Classificazione 1272/2008/CE	Concentrazione
2-cianoacrilato di etile	No. CAS : 7085-85-0 No. CE : 230-391-5 No. INDICE : 607-236-00-9	Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H335 Skin Irrit. 2; H315	circa 80.0 - 100.0 peso%
Polymethylmethacrylat	No. CAS : 9011-14-7		circa 10.0 - 30.0 peso%

## **SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

### **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

Se inalato	Portare la persona all'aperto. Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.
In caso di contatto con la pelle	Lavare abbondantemente con acqua e sapone.
In caso di contatto con gli occhi	in caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre aperte e consultare un oftalmologo.
Se ingerito	Sbucciare o arrotolare la pelle a parte. L'adesivo diventa solido a contatto con la saliva e può aderire all'interno della bocca. La saliva solleva l'adesivo in 1-2 giorni. Evitare di ingerire l'adesivo solido dopo il distacco. Non è un prodotto tossico.

### **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Sintomi	<p>IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Provoca grave irritazione oculare. Cianoacrilato. Pericolo. Incolla la pelle e gli occhi in pochi secondi. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Lacrimogeno.</p> <p>IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Cianoacrilato. Pericolo. Incolla la pelle e gli occhi in pochi secondi. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Provoca irritazione cutanea. Pericolo di polimerizzazione.</p> <p>IN CASO DI INGESTIONE: L'adesivo diventa solido a contatto con la saliva e può aderire all'interno della bocca. La saliva solleva l'adesivo in 1-2 giorni. Evitare di ingerire l'adesivo solido dopo il distacco. Non è un prodotto tossico.</p> <p>IN CASO DI INALAZIONE: Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.</p> <p>Il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può causare infiammazioni cutanee e dermatiti in conseguenza delle proprietà sgrassanti del prodotto.</p>
---------	--

## **SEZIONE 5: Misure antincendio**

### **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Rischi specifici di esposizione che emanano dalla sostanza o dal preparato stesso, i suoi prodotti di combustione, o gas rilasciati	<p>Flam. Liq. 4</p> <p>Liquido combustibile. vapore</p> <p>Il prodotto si polimerizza in solido con acqua.</p> <p>Sottoprodotti combustibili di monossido di carbonio/diossido di carbonio.</p>
---	---

## Scheda dei dati di sicurezza secondo 1907/2006/CE

Nome commerciale : Versaglué

Articolo-No : 2025/2026/2027

Stato :

Versione : /it

Data della stampa : 11.10.2019

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Attrezzature particolari di protezione durante operazioni antincendio In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica. Indossare una tuta protettiva.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni per le persone Provvedere ad una buona aerazione. Evitare il contatto visivo.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica Piccola fuoriuscita: Polimerizzare con acqua. Il materiale solido può essere raschiato dalla superficie.  
Grande fuoriuscita: Polimerizzare con acqua. Aumentare la ventilazione dell'area. Il materiale solido può essere raschiato dalla superficie.

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro Provvedere ad una buona aerazione. Vermeiden Sie den Kontakt mit Augen, Haut und Kleidung.

Precauzioni Non respirare i gas/vapori. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Conservare il recipiente ben chiuso.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti per i locali e i contenitori di stoccaggio Conservare soltanto nel recipiente originale. Tenere in luogo fresco. Proteggere dai raggi solari. Conservare lontano da fiamme e scintille.

Temperatura di stoccaggio consigliata: 5-10 °C (41-50 °F)

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

#### 2-cianoacrilato di etile

Danimarca		
Valore / ppm	Valore / mg/m <sup>3</sup>	Fonte
2	10	Bekendtgørelse om ændring af bekendtgørelse om grænseværdier for ...

Svezia						
Valore a lungo termine / ppm	Valore a lungo termine / mg/m <sup>3</sup>	Valore a breve termine / ppm	Valore a breve termine / mg/m <sup>3</sup>	Data dell'edizione	Notano	Fonte

# Scheda dei dati di sicurezza secondo 1907/2006/CE

Nome commerciale : Versaglue

Articolo-No : 2025/2026/2027

Stato :

Versione : /it



Data della stampa : 11.10.2019

2	10	4	20	2000	M, S, V	HYGIENISKA GRÄNSVÄRDEN OCH ÅTGÄRDER MOT LUFTFÖRENINGAR 2011:18
---	----	---	----	------	---------	--

Finlandia			
Valore a lungo termine / ppm	Valore a lungo termine / mg/m3	Data dell'edizione	Fonte
0,2	1	2005	HTTP-arvot 2012:5 HAITALLISIKSI TUNNETUT PI-TOISUUDET

Polonia		
Valore a lungo termine / mg/m3	Valore a breve termine / mg/m3	Fonte
1	2	ROZPORZADZENIE MINISTRA PRACY I POLITYKI SPOLECZNEJ1) z dnia 16 czerw...

Austria			
Campo di validità	Valore a lungo termine / ppm	Valore a lungo termine / mg/m3	Fonte
MAK	2	9	Stoffliste (MAK-Werte und TRK-Werte 2012)

Svizzera			
Valore a lungo termine / ppm	Valore a lungo termine / mg/m3	tossicità critical	Fonte
2	9	OAW & Pelle	SUVA Svizzera 2017

USA (ACGIH)		
Valore a lungo termine	Base	Fonte
0,2 ppm	Irritation, necrosis	ACGIH Threshold Limit Values for Chemical Substances 2008

Spagna	
Valore a lungo termine / ppm	Fonte
0,2	Límites de exposición profesional para Agentes Químicos 2014

Belgio		
Valore a lungo termine / ppm	Valore a lungo termine / mg/m3	Fonte
0,2	1,04	Liste de valeurs limites d'expositions professionnelle aux agents ...

Gran Bretagna		
Valore a breve termine / ppm	Valore a breve termine / mg/m3	Fonte

## Scheda dei dati di sicurezza secondo 1907/2006/CE

Nome commerciale : Versaglué

Articolo-No : 2025/2026/2027

Stato :

Versione : /it



Data della stampa : 11.10.2019

0.3	1.5	EH40/2005 Workplace exposure limits (2011)
-----	-----	--

Repubblica Ceca	
Notano	Fonte
I	NARÍZENÍ VLÁDY ze dne 12.prosince 2007 kterym se stanoví podmínky oc...

Irlanda	
Valore a lungo termine / ppm	Fonte
0.2	Code of Practice for the Safety Health and Welfare at Work (2011)

Estonia				
Valore a lungo termine / mg/m3	Valore a lungo termine / ppm	Valore a breve termine / mg/m3	Valore a breve termine / ppm	Fonte
10	2	20	4	Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid 11.10.2007 nr 223 (RT ...

Lituania				
Valore a breve termine / mg/m3	Valore a breve termine / ppm	Valore a lungo termine / mg/m3	Valore a lungo termine / ppm	Fonte
10	2	20	4	36

### Polymethylmethacrylat

Bulgaria	
Valore a lungo termine / mg/m3	Fonte
20	81

## 8.2 Controlli dell'esposizione

Protezione delle mani

Usare guanti adatti.

Materiali idonei

NBR (Caucciù di nitrile)

Materiali non-idonei

PVC (cloruro di polivinile),

Protezione degli occhi

Utilizzare gli occhiali di protezione.

Norme generali protettive e di igiene del lavoro

Non respirare i vapori/aerosol. provvedere a una ventilazione sufficiente, soprattutto in ambienti chiusi. Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.

Limitazione e controllo dell'esposizione dei consumatori

Assicurare buona ventilazione. Questo si può ottenere tramite un sistema di aspirazione locale o di scarico dell'aria generale. In caso non sia sufficiente, per tenere la concentrazione di vapori solventi sotto i valori limite di esposizione professionale, indossare un respiratore.

## Scheda dei dati di sicurezza secondo 1907/2006/CE

Nome commerciale : Versaglué

Articolo-No : 2025/2026/2027

Stato :

Versione : /it

Data della stampa : 11.10.2019

Indicazioni particolari (capitolo 8.)

Le strutture che immagazzinano o utilizzano questo materiale devono essere dotate di un lavaocchi e di una doccia di sicurezza.

## **SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

### **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico	liquido
Colore	limpido
Odore	caratteristico, Irritante
Soglia odore :	1 ppm
Punto di ebollizione [°C]	> 149 °C (300 °F)
Punto di infiammabilità [°C]	80 °C (176 °F) – 93,4 °C (200 °F)
Tipo di misurazione	TAG CC
Infiammabilità (solidi, gas)	485 °C (905 °F)
Tensione di vapore [kPa]	< 0,2 mm Hg
Densità relativa	1,04 g/mL
Temperatura	25 °C
Idrosolubilità [g/l]	insolubile
Viscosità dinamica [kg/(m*s)]	2 – 10 cP
Temperatura	22 °C (72 °F)

## **SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

### **10.1 Reattività**

Reattività Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

### **10.2 Stabilità chimica**

Stabilità chimica Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

### **10.3 Possibilità di reazioni pericolose**

Reazioni pericolose Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

### **10.4 Condizioni da evitare**

Condizioni da evitare Tenere i contenitori chiusi e non conservarli a temperature superiori a (°C): 80 °C (176 °F)

# Scheda dei dati di sicurezza secondo 1907/2006/CE

Nome commerciale : Versaglué

Articolo-No : 2025/2026/2027

Stato :

Versione : /it

Data della stampa : 11.10.2019

Possibile reazione di polimerizzazione in presenza di acqua, ammine, alcali e alcoli.

## 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare                      Possibile reazione di polimerizzazione in presenza di acqua, ammine, alcali e alcoli.

## 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi                      Anidride carbonica, monossido di carbonio e altri composti tossici o irritanti possono formarsi quando vengono riscaldati fino alla decomposizione, ma sono possibili anche ossidi di azoto e probabilmente cianuro di idrogeno.

# SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

## 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

### Tossicità orale [mg/kg]

#### Ingredienti pericolosi

2-cianoacrilato di etile			
Valore	Saggio sulla specie	Durata dell'esposizione	Fonte
> 5000	Ratto	LD50	dati aziendali

### Tossicità cutanea [mg/kg]

#### Ingredienti pericolosi

2-cianoacrilato di etile			
Valore	Saggio sulla specie	Durata	Fonte
> 2000	Coniglio	LD50	dati aziendali

### Irritazione della pelle

#### Ingredienti pericolosi

2-cianoacrilato di etile	
Valore	Fonte
Irritante. Il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può causare infiammazioni cutanee e dermatiti in conseguenza delle proprietà sgrassanti del prodotto.	dati aziendali

### Irritazione degli occhi

#### Ingredienti pericolosi

2-cianoacrilato di etile	
Valore	Fonte
Cianoacrilato. Pericolo. Incolla la pelle e gli occhi in pochi secondi. Tenere fuori dalla portata dei bambini.	dati aziendali



## Scheda dei dati di sicurezza secondo 1907/2006/CE

Nome commerciale : Versaglué

Articolo-No : 2025/2026/2027

Stato :

Versione : /it

Data della stampa : 11.10.2019

### Irritazione delle vie respiratorie

#### Ingredienti pericolosi

2-cianoacrilato di etile	
Valore	Fonte
Sostanze gassose/vapori, irritante	dati aziendali

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.6 Altri effetti avversi

Informazioni supplementari sull'ecologia non si conosce nessun effetto ecotossico per questo prodotto.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Osservazioni sullo smaltimento Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

	Trasporto su strada ADR/RID	Trasporto marittimo IMDG	*Trasporto aereo ICAO/IA-TA
14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	9
14.1 No UN			UN3334
14.2 Nome di spedizione dell'ONU			Quantità limitata (LQ) Materia liquida regolamentata per l'aviazione, n.a.s.
Quantità limitata			LQ < 500 ml

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamenti supplementari Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

## SEZIONE 16: Altre informazioni

\* Modifica rispetto all'ultima stesura Le variazioni rispetto all'ultima versione sono contrassegnate con \*.

Testo delle H – frasi  
H315: Provoca irritazione cutanea.  
H319: Provoca grave irritazione oculare.  
H335: Può irritare le vie respiratorie.

Testo delle classi di pericolo  
Eye Irrit.: Irritazione oculare

## Scheda dei dati di sicurezza secondo 1907/2006/CE

Nome commerciale : Versaglué

Articolo-No : 2025/2026/2027

Stato :

Versione : /it



Data della stampa : 11.10.2019

STOT SE: Tossicità specifica per organi bersaglio – esposizione singola

Skin Irrit.: Irritazione cutanea

Skin Sens.: Sensibilizzazione cutanea

Flam. Liq.: Liquido infiammabile

### Ulteriori informazioni

Le informazioni contenute in questa scheda di dati di sicurezza descrivono i requisiti di sicurezza del nostro prodotto e non rappresentano alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non stabiliscono un rapporto giuridico contrattuale.

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

Le variazioni rispetto all'ultima versione sono contrassegnate con \*.

I dati si poggiano sul livello odierno delle nostre conoscenze ed esperienze. Il foglio di istruzioni per la sicurezza descrive prodotti riguardo a quello che concerne le esigenze di sicurezza. I dati non hanno il significato di assicurazione di determinate caratteristiche.